

## **GENERAC POWER SYSTEMS "THREE YEAR" LIMITED WARRANTY FOR "AIR-COOLED EMERGENCY AUTOMATIC STANDBY GENERATORS"**

For a period of three years from successful activation of the unit (one (1) year or one thousand hours, whichever occurs first, for units in international markets), Generac Power Systems, Inc. (Generac) warrants that its standby generator will be free from defects in material and workmanship for the items and period set forth below. Generac will, at its option, repair or replace any part(s) which, upon examination, inspection and testing by Generac or an Authorized/Certified Generac Service Dealer, is found to be defective. Any equipment that the purchaser/owner claims to be defective must be examined by the nearest Authorized/Certified Generac Service Dealer. This warranty applies only to Generac emergency automatic standby generators used in "Standby" applications as Generac has defined Standby. Scheduled Maintenance, as outlined by the generator owner's manual, is highly recommended. This Scheduled Maintenance should be performed by an Authorized/Certified Generac Service Dealer. This will verify service has been performed on the unit throughout the warranty period.

### **WARRANTY SCHEDULE**

#### UNITED STATES AND CANADA

YEARS ONE and TWO – Limited comprehensive coverage on mileage, labor and parts listed.

- All COMPONENTS

YEAR THREE – Limited comprehensive coverage on parts listed

- ALL COMPONENTS

#### INTERNATIONAL

YEAR ONE (or 1000 hours, whichever occurs first) – Limited comprehensive coverage on labor and parts listed.

- All COMPONENTS

Extended Warranties are not available on units sold into International Markets.

### **GUIDELINES:**

1. Warranty begins upon the successful activation of the unit.
2. Unit should be Registered and Proof of Purchase and Maintenance must be available.
3. Warranty is transferable between ownership of original installation site.
4. Warranty only applies to permanently wired and mounted units.
5. Any and all warranty repairs and/or concerns, must be performed and/or addressed by an Authorized/Certified Generac Service Dealer, or branch thereof. Repairs or diagnostics performed by individuals other than Authorized/Certified Generac Service Dealers not authorized in writing by Generac will not be covered.
6. A Generac Transfer Switch is highly recommended to be used in conjunction with the generator set. If a Non-Generac Transfer Switch is substituted for use and directly causes damage to the generator set, no warranty coverage shall apply.
7. Steel enclosures are warranted against rusting for the first year of ownership only. Damage caused after receipt of generator is the responsibility of the owner and is not covered by this warranty. Nicks, scrapes, dents or scratches to the painted enclosure should be repaired promptly by the owner.
8. All warranty expense allowances are subject to the conditions defined in Generac's General Service Policy Manual.

### **THIS WARRANTY SHALL NOT APPLY TO THE FOLLOWING:**

1. Any unit built/manufacturer prior to April 2010.
2. Generac generators that utilize non-Generac replacement parts.
3. Costs of normal maintenance (i.e. tune-ups, associated part(s), adjustments, loose/leaking clamps, installation and start-up).
4. Units sold, rated or used for "Prime Power", "Trailer Mounted" or "Rental Unit" applications as Generac has defined Prime Power, Trailer Mounted or Rental Unit. Contact a Generac Distributor for Prime Power, Trailer Mounted or Rental Unit definition.
5. Damage to generator system (including transfer switch) caused by improper installation or costs necessary to correct installation.
6. Units used for Prime Power in place of existing utility power (where utility power is present) or in place of utility power where utility power service does not normally exist.
7. Fuel connections other than conventional utility company supplied natural gas systems or conventional LP vapor withdrawal systems.
8. Any failure caused by contaminated fuels, oils, coolants/antifreeze or lack of proper fuels, oils or coolants/antifreeze.
9. Steel enclosures that are rusting due to the improper installation, location in a harsh or saltwater environment or scratched where integrity of paint applied is compromised.
10. Failures due, but not limited, to normal wear and tear, accident, misuse, abuse, negligence or improper installation. As with all mechanical devices, the Generac engines need periodic part(s) service and fluid replacement to perform as designed. This warranty will not cover repair when normal use has exhausted the life of a part(s) or engine.
11. Failures caused by any external cause or act of God, such as collision, theft, vandalism, riot or wars, nuclear holocaust, fire, freezing, lightning, earthquake, windstorm, hail, volcanic eruption, water or flood, tornado or hurricane.
12. Damage related to rodent and/or insect infestation.
13. Products that are modified or altered in a manner not authorized by Generac in writing.
14. Covered warranty labor rates are based on normal working hours. Overtime, holiday, or emergency labor costs for repairs outside of normal business hours will be the responsibility of the customer.
15. Any incidental, consequential or indirect damages caused by defects in materials or workmanship, or any delay in repair or replacement of the defective part(s).
16. Failure due to misapplication.
17. Telephone, cellular phone, facsimile, internet access or other communication expenses.
18. Living or travel expenses of person(s) performing service, except as specifically included within the terms of a specific unit warranty period.
19. Expenses related to "customer instruction" or troubleshooting where no manufacturing defect is found.
20. Rental equipment used while warranty repairs are being performed and/or overnight freight costs for replacement part(s).
21. Costs incurred for equipment used for removal and/or reinstallation of generator, (i.e.: cranes, hoists, lifts, etc.)
22. Planes, ferries, railroad, buses, helicopters, snowmobiles, snow-cats, off-road vehicles or any other mode of transport deemed abnormal.
23. Starting batteries, fuses, light bulbs and engine fluids.

THIS WARRANTY IS IN PLACE OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED. SPECIFICALLY, GENERAC MAKES NO OTHER WARRANTIES AS TO THE MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Any implied warranties which are allowed by law, shall be limited in duration to the terms of the express warranty provided herein. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. GENERAC'S ONLY LIABILITY SHALL BE THE REPAIR OR REPLACEMENT OF PART(S) AS STATED ABOVE. IN NO EVENT SHALL GENERAC BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, EVEN IF SUCH DAMAGES ARE A DIRECT RESULT OF GENERAC'S NEGLIGENCE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You also have other rights from state to state.

**GENERAC POWER SYSTEMS, INC. • P.O. BOX 8 • Waukesha, WI 53187**

**Ph: (888) GENERAC (436-3722) • Fax: (262) 544-4851**

**To locate the nearest Authorized Dealer and to download schematics, exploded parts views and parts lists visit our website: [www.generac.com](http://www.generac.com)**

# **GARANTÍA LIMITADA DE “TRES AÑOS” DE SISTEMAS DE POTENCIA GENERAC PARA “GENERADORES DE RESPALDO AUTOMÁTICOS DE EMERGENCIA ENFRIADOS POR AIRE”**

Por un periodo de tres años desde la correcta activación de la unidad (un (1) año o mil horas, lo que ocurra primero para unidades en mercados internacionales), Generac Power Systems, Inc. (Generac) garantiza que sus generadores de respaldo estarán libres de defectos en materiales y mano de obra por los ítems y periodos indicados abajo. Generac, a su opción, reparará o reemplazará cualquier parte que, luego de un examen, inspección y pruebas realizadas por Generac o un concesionario de servicio de garantía autorizado de Generac, se encuentre que está defectuoso. Cualquier equipo que el comprador/propietario reclame como defectuoso debe ser examinado por el concesionario de servicio autorizado o certificado por Generac más cercano. Esta garantía se aplica sólo a los generadores automáticos de emergencia Generac usados en aplicaciones de “Respaldo” tal como Generac ha definido la palabra “Respaldo”. El mantenimiento programado, como se describe en el manual del propietario del generador, es altamente recomendado. Este mantenimiento programado deberá ser realizado por un concesionario de servicio autorizado o certificado por Generac. Este verificará que el servicio haya sido dado a la unidad a través de todo el periodo de garantía.

## **PROGRAMACIÓN DE GARANTÍA**

### **ESTADOS UNIDOS Y CANADA**

AÑOS UNO y DOS – Cobertura completa limitada en el millaje, mano de obra y partes listadas.

- TODOS LOS COMPONENTES

AÑO TRES – Cobertura limitada completa en las partes listadas.

- TODOS LOS COMPONENTES

### **INTERNACIONAL**

AÑO UNO (o 1000 horas, lo que ocurra primero) – Cobertura amplia limitada en mano de obra y partes listadas.

- TODOS LOS COMPONENTES

No hay Garantías Extendidas disponibles en las unidades vendidas a los mercados internacionales.

## **LINEAMIENTOS:**

1. La garantía empieza luego de la activación con éxito de la unidad.
2. La unidad deberá estar registrada y deberá haber disponible un comprobante de compra y mantenimiento.
3. La garantía es transferible entre propietarios del sitio original de instalación.
4. La garantía sólo se aplica a unidades permanentemente cableadas y montadas.
5. Cualquiera y todas las reparaciones y/o preocupaciones por garantía deben ser realizadas y/o dirigidas por un concesionario de servicio Generac autorizado, o sus filiales. Reparaciones o diagnósticos realizados por individuos diferentes a los concesionarios autorizados y certificados por Generac que no estén autorizados por escrito por Generac Power Systems no serán cubiertas.
6. Un interruptor de transferencia de Generac es altamente recomendado para usarse junto con el generador. Si se reemplaza por un interruptor de transferencia que no es Generac y causa daño directo al generador, no se aplicará garantía alguna.
7. Las cajas de acero están garantizadas contra óxido por el primer año del propietario solamente. El daño causado luego de la recepción del generador es la responsabilidad del propietario y no está cubierto por esta garantía. Muecas, raspones, abolladuras o arañones a la caja pintada deberán ser reparadas con prontitud por el propietario.
8. Todos los gastos por garantía están sujetos a las condiciones definidas en el Manual de póliza de servicio general de Generac.

## **ESTA GARANTÍA NO SE APLICARÁ A LO SIGUIENTE:**

1. Cualquier unidad fabricada antes de Abril de 2010.
2. Generadores Generac que utilizan repuestos que no son de Generac.
3. Costos de mantenimiento normal (por ejemplo afinamientos y sus repuestos asociados), ajustes, abrazaderas sueltas o con fugas, instalación y arranque.
4. Unidades vendidas, nominalmente o usadas para aplicaciones de “energía primaria”, “montadas en trailer” o “unidades de alquiler” tal como Generac ha definido estos términos. Póngase en contacto con un distribuidor de Generac para conocer las definiciones de energía primaria, montado en trailer o unidad de alquiler.
5. El daño al sistema generador (incluyendo el interruptor de transferencia) causado por una instalación no apropiada o los costos necesarios para corregir la instalación.
6. Unidades usadas como suministro principal en lugar de la energía pública existente (donde exista suministro público) o en lugar de la energía pública donde esta no exista normalmente.
7. Conexiones de combustible diferentes a los sistemas de gas natural suministrados por las compañías públicas o sistemas de gas licuado de petróleo convencionales.
8. Cualquier falla causada por combustibles contaminados, aceites, refrigerantes, anticongelantes o la falta de combustibles, aceites o refrigerantes y anticongelantes apropiados.
9. Cajas de acero que están oxidándose debido a una instalación no apropiada, ubicación en un ambiente riguroso o de agua salada o estén arañadas donde la integridad de la pieza aplicada está comprometida.
10. Fallas debido a, pero no limitándose a, el uso y desgaste normal, accidente, mal uso, abuso, negligencia o instalación inapropiada. Como todo dispositivo mecánico, los motores Generac necesitan servicio y reemplazo de fluidos y repuestos periódicamente para funcionar como están diseñados. Esta garantía no cubre reparaciones cuando el uso normal ha agotado la vida útil de una parte o motor.
11. Las fallas causadas por cualquier causa externa o acto de Dios, como colisión, robo, vandalismo, disturbios o guerra, holocausto nuclear, incendio, congelamiento, electricidad atmosférica, terremoto, tormentas, granizo, erupción volcánica, agua o inundaciones, tornados o huracanes.
12. El daño relacionado a roedores y/o plaga de insectos.
13. Los productos que son modificados o alterados de manera no autorizada por Generac por escrito.
14. Los costos de mano de obra cubiertos por la garantía se basan en horas normales de trabajo. Costos de sobretiempos, feriados, o trabajos de emergencia fuera de horas normales de trabajo serán responsabilidad del cliente.
15. Cualquier daño incidental, consecuencial o indirecto causado por defectos en los materiales y mano de obra, o cualquier retraso en reparar o reemplazar las partes defectuosas.
16. Falla debido a una mala aplicación.
17. Gastos de teléfono, teléfono celular, fax, acceso a internet u otros gastos de comunicación.
18. Costo de vida o gastos de viaje de las personas que realizan el servicio, excepto tal como específicamente se incluya dentro de los términos del periodo de garantía de una unidad específica.
19. Gastos relacionados a “instrucciones del cliente” o detección de problemas donde no se encuentre defecto de fábrica.
20. El equipo para alquiler usado mientras se realiza reparaciones de garantía y/o costos de flete expreso para las partes de repuesto.
21. Costos incurridos para el equipo usado para retirar y/o reinstalar el generador (por ej: grúas, plumas, cargadores, etc.)
22. Aviones, barcos, trenes, buses, helicópteros, vehículos para nieve, vehículos todo terreno, o cualquier otro modo de transporte considerado anormal
23. Baterías de arranque, fusibles, bombillos de luz y fluidos de motor.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. ESPECÍFICAMENTE, GENERAC NO OFRECE OTRAS GARANTÍAS COMO DE MERCANTIBILIDAD O ADECUACIÓN A UN USO PARTICULAR. Cualquier garantía implícita que sea permitida por ley, estará limitada en duración a los términos de la garantía expresa dispuesta aquí. Algunos estados no permiten limitaciones en cuánto dura una garantía implícita, de modo que la limitación expresada arriba puede no aplicarse a usted. LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DE GENERAC SERÁ LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE LAS PARTES TAL COMO SE ESPECIFICA ARRIBA. EN NINGÚN CASO GENERAC SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO INCIDENTAL O CONSECUCIONAL, AÚN SI TALES DAÑOS SEAN UN RESULTADO DIRECTO DE UNA NEGLIGENCIA DE GENERAC. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o resultantes, de modo que la limitación mencionadas más arriba podrían no aplicarse a usted. Esta garantía le da a usted derechos legales específicos. Usted también tiene otros derechos dependiendo del Estado.

**GENERAC POWER SYSTEMS, INC. • P.O. BOX 8 • Waukesha, WI 53187**

**Tel: (888) GENERAC (436-3722) • Fax: (262) 544-4851**

**Para ubicar al concesionario autorizado más cercano y para descargar los esquemas, vistas y listas de las partes, visite nuestro sitio web: [www.generac.com](http://www.generac.com)**

# **GARANTIE LIMITÉE DE « TROIS ANS » DE GENERAC POWER SYSTEMS POUR LES « GÉNÉRATEURS D'URGENCE DE SECOURS AUTOMATIQUES REFRIGÉRÉS À L'AIR »**

La société Generac Power Systems, Inc. (ci-après dénommée Generac) garantit que, pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'activation de l'appareil, son générateur de secours ne présentera aucun défaut matériel ni de fabrication pour les éléments et la période mentionnés ci-après. Generac réparera ou remplacera, comme il le jugera nécessaire, toute pièce jugée défectueuse après un examen, une inspection et un test réalisés par Generac ou un dépositaire de garantie agréé par Generac. Tout équipement déclaré défectueux par l'acquéreur / le propriétaire doit être examiné par le dépositaire autorisé/ agréé par Generac le plus proche. La présente garantie s'applique uniquement aux générateurs d'urgence de secours automatiques Generac utilisés dans les applications « de secours » que Generac a défini comme étant de secours. La maintenance programmée, telle que présentée par le manuel d'entretien du générateur, est fortement recommandée. Cette maintenance programmée doit être effectuée par un dépositaire autorisé/ agréé par Generac. Elle servira à vérifier que l'entretien a été effectué sur l'unité pendant toute la durée de la garantie.

## **PROGRAMME DE GARANTIE**

### ÉTATS-UNIS ET CANADA

ANNÉES UNE ET DEUX – couverture complète limitée pour le millage, la main d'œuvre et les pièces listées.

- Tous les COMPOSANTS

ANNÉE TROIS – Couverture complète limitée pour les pièces listées

- TOUS LES COMPOSANTS

### INTERNATIONAL

ANNÉE UNE (ou 1000 heures, selon la première occurrence) – couverture complète limitée pour la main d'œuvre et les pièces listées.

- Tous LES COMPOSANTS

L'extension de garantie n'est pas disponible sur les unités vendues sur les marchés internationaux.

## **DIRECTIVES :**

1. La garantie commence dès l'activation de l'appareil.
2. L'unité doit être enregistrée, et la preuve d'achat et de maintenance doit être disponible.
3. La garantie est transférable parmi la propriété du site d'installation d'origine.
4. La garantie s'applique uniquement aux unités permanentement câblés et montés.
5. Toute réparation et/ou problèmes sous garantie doivent être effectués et / ou traités par un dépositaire de service de garantie autorisé / agréé par Generac, ou une branche de Generac. Les réparations ou diagnostics réalisés par des dépositaires non agréés / autorisés par Generac et non autorisés par écrit par Generac Power Systems ne sont pas couverts par la garantie.
6. L'utilisation d'un commutateur de transfert fabriqué par Generac pour le générateur est fortement recommandée. Aucune garantie ne sera prise en compte en cas d'endommagement du générateur suite à l'utilisation d'un commutateur de transfert qui n'est pas fabriqué par Generac.
7. Les enveloppes en acier sont garanties contre la rouille uniquement pendant la première année d'utilisation. Les dommages causés après la réception du générateur est la responsabilité du propriétaire et ne sont pas couverts par la présente garantie. Les entailles, les éraflures, les bosses ou les rayures sur l'enveloppe peinte doivent immédiatement être réparées par le propriétaire.
8. Toutes les indemnités de garantie sont soumises aux conditions définies dans le manuel des politiques de Generac.

## **LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX ÉLÉMENTS SUIVANTS :**

1. Toute unité construite / fabriquée avant avril 2010.
2. Les générateurs Generac utilisant des pièces de rechange autres que Generac.
3. Les coûts de maintenance normale (c-à-d. mises au point, pièce (s) associée(s), ajustements, colliers desserrés/ qui fuient, installation et démarrage).
4. Les unités vendues, classées ou utilisées pour des applications « Énergie primaire », « Montées sur remorque » ou « Unité en location » et définies par Generac comme étant en Énergie primaire, Monté sur remorque ou Unité en location. Contacter un distributeur Generac pour connaître la définition d'Énergie primaire, Monté sur remorque ou Unité en location.
5. Les dommages au générateur (y compris au commutateur de transfert) dus à une installation inadaptée ou les coûts nécessaires pour corriger l'installation.
6. Les unités utilisées pour l'énergie primaire en place du réseau électrique existant (le cas échéant) ou en place du réseau électrique lorsque le réseau électrique principal n'existe normalement pas.
7. Les raccords de combustible autres que les systèmes à gaz naturel ou les systèmes à vapeur de PL retirée traditionnels fournis par le réseau électrique de la société.
8. Les défaillances entraînées par de l'essence, de l'huile, du liquide de refroidissement / antigel ou le manque d'essence, d'huile et de liquide de refroidissement / antigel appropriés.
9. Les enveloppes en acier qui rouillent suite à une installation inadaptée, à un emplacement dans un environnement difficile ou à proximité de l'eau de mer ou qui sont rayées lorsque l'intégrité de la peinture appliquée est compromise.
10. Les défaillances dues, notamment, à l'usure normale, à des accidents, des mauvaises utilisations, des usages abusifs, de la négligence ou une installation inadaptée. Comme pour tous les dispositifs mécaniques, les moteurs Generac nécessitent une réparation et un remplacement périodiques de leurs pièces pour fonctionner comme prévu. La présente garantie ne couvre pas les réparations lorsque le problème de la ou les pièce(s) ou du moteur découle d'une utilisation normale.
11. Les défaillances causées par toute cause extérieure ou tout cas de force majeure, tel qu'un choc, un vol, un acte de vandalisme, une émeute, une guerre, un holocauste nucléaire, un incendie, un gel, la foudre, un séisme, une tempête, la grêle, une éruption volcanique, l'eau ou une inondation, une tornade ou un ouragan.
12. Les dommages dus à des rongeurs et / ou insectes.
13. Les produits modifiés ou altérés d'une façon n'ayant pas été autorisée par écrit par Generac.
14. Le taux de main-d'œuvre couvert par la garantie est basé sur les heures normales de travail. Les heures supplémentaires, les vacances ou les coûts salariaux pour les réparations d'urgence en dehors des heures normales de travail seront à la charge du client.
15. Les dommages accessoires, importants ou indirects causés par des défaillances matérielles ou de fabrication, ou par tout retard de réparation ou de remplacement de la ou des pièce(s) défectueuses.
16. Les défaillances dues à une mauvaise application.
17. Les frais de téléphone, de téléphone portable, de fax, d'accès à Internet ou d'autres moyens de communication.
18. Les frais d'hébergement ou de transport de la ou des personne(s) réalisant l'entretien, sauf si cela est spécifiquement inclus dans les termes d'une période de garantie d'une unité spécifique.
19. Les dépenses liées à « l'instruction du client » ou au dépannage lorsqu'aucun défaut n'est détecté.
20. L'équipement en location utilisé alors que les réparations sous garantie sont effectuées et/ou les frais de transport de nuit pour la (les) pièce(s) de rechange.
21. Les coûts encourus pour l'équipement utilisé pour le retrait et/ou la réinstallation du générateur (c-à-d. les grues, les appareils de levage, les ponts élévateurs, etc.)
22. Les avions, les traversiers, le chemin de fer, les bus, les hélicoptères, les motoneiges, les tanks des neiges, les véhicules tout-terrain ou tout autre mode de transport jugé anormal.
23. Les batteries de démarrage, fusibles, ampoules et fluides du moteur.

LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, IMPLICITES OU EXPLICITES. EN PARTICULIER, GENERAC N'ÉMET AUCUNE GARANTIE DE CONFORMITÉ OU D'USAGE POUR UN OBJECTIF PARTICULIER. Toute garantie implicite qui est autorisée par la loi doit être limitée en durée conformément aux conditions de garantie explicite stipulées dans la présente. Certains états ne permettent pas de poser une limite à la durée de la garantie implicite, la limite susmentionnée ne s'applique donc pas à ces derniers. GENERAC NE SERA RESPONSABLE QUE DE LA RÉPARATION OU DU REMPLACEMENT DE LA OU DES PIÈCES TEL QUE SUSMENTIONNÉ. EN AUCUN CAS GENERAC NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU IMPORTANT, MÊME SI CE DOMMAGE DÉCOULE DIRECTEMENT D'UNE NÉGLIGENCE DE GENERAC. Certains états ne permettent pas d'exclure ou de poser une limite aux dommages accessoires ou importants, la limite susmentionnée ne s'applique donc pas à ces derniers. La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques. Votre état vous confère également d'autres droits.

**GENERAC POWER SYSTEMS, INC. • P.O. BOX 8 • Waukesha, WI 53187**

**Tél. : (888) GENERAC (436-3722) • Fax : (262) 544-4851**

**Afin de localiser le dépositaire autorisé le plus proche et de télécharger les schémas, les vues éclatées des pièces et les listes des pièces, visitez notre site Internet : [www.generac.com](http://www.generac.com)**